

جناب ریاست جمهور سید محمد خاتمی
ریاست جمهوری
تهران، خیابان فلسطین، تقاطع آذربایجان
جمهوری اسلامی ایران
از طریق فکس ۹۸۲۱۶۴۸۰۶۶۵

۲۹ دسامبر ۲۰۰۴

آقای رئیس جمهور عزیز،

موضوع: از سرگیری دادگاهها در سقز

کنفدراسیون بین المللی اتحادیه های آزاد کارگری (ICFTU) که ۱۴۸ میلیون کارگر را از طریق ۲۳۴ مرکز اتحادیه های صنفی در ۱۵۲ کشور و منطقه در سرتاسر گیتی نمایندگی میکند، با نگرانی عمیق از سرگیری غیرقانونی دادگاه بر علیه رهبران کارگری و فعالین مستقل در شهر سقز (استان کردستان) را در تاریخ ۲۵ دسامبر ۲۰۰۴ مطلع شده است .

بر طبق اطلاعات ما، همکارمان آقای برهان دیوانگر، یکی از هفت نفر دستگیر شده در جریان راهپیمایی مستقل برنامه اول ماه می، در شهر سقز در تاریخ ۲۵ دسامبر در شعبه یک دادگاه انقلاب سقز دادگاهی شده است .

با وجود شکایات متعدد ICFTU در این زمینه، آقای دیوانگر به جرم هواداری از سازمان سیاسی ممنوع شده ی کومه له و تجمع غیرقانونی محاکمه شده است. ما میدانیم آقای دیوانگر از طریق وکیلش خانم مهشید حداد مخالفت خود را با اتهامات وارده و همچنین اعتراضات خود را بر علیه شکنجه و بدرفتاری در طول دوازده روز در زندان در ماه می ابراز کرده است. وکیل ایشان همچنین خواستار حضور نماینده وزارت اطلاعات در دادگاه برای سوال و جواب بیشتر شده است. قاضی اکبری که ریاست جلسه دادگاه را بعهده داشته است، در جواب این درخواست مکرر میگوید که مسئولین امنیتی، اطلاعات در خواست شده را کتبا برای دادگاه میفرستند. ما بخاطر داریم در خواست قبلی متهمان اول ماه می از مسئولین وزارت اطلاعات برای شهادت در دادگاه یا پذیرفته نشده و یا به تعویق نامحدود از طرف دادگاه موکول شده است.

از طرفی دیگر، از طریق گزارشات مکرر از طرف متهمان به اطلاع ما رسیده است، که ماموران اطلاعات و دیگر مسئولین امنیتی مدارک دال بر اتهامات را در زمانیکه آنها در ماه می در بازداشتگاه بسر میبردند در خانه و کامپیوتر آنها جا سازی کرده اند.

ICFTU بیاد میآورد که دادگاه این هفت فعال مستقل کارگری، آقایان محمود صالحی ، محمد عبدی پور، اسماعیل خودکام ، محسن حکیمی ، هادی تنومند، جلال حسینی و برهان دیوانگر را که قرار بود در ۲۲ سپتامبر ۲۰۰۴ برگزار شود متناوباً از آنزمان به تعویق انداخته شده است.

ما همچنین بیاد می آوریم که در خواستههای مکرر ICFTU برای اتخاذ ویزا برای تیم ناظران بین المللی از طریق دولت شما نادیده گرفته شده است . حقیقت این است که جنبش بین المللی مسلماً متوجه است که دادگاه برهان دیوانگر در ۲۵ دسامبر که یکی از تعطیلات مهم برای بسیاری در دنیا میباشد، آغاز شده است.

ما میدانیم که دادگاههای متهمان دیگر این پرونده در تاریخهای زیر برنامه ریزی شده است.

هادی تنومند : ۴ ژانویه، ۲۰۰۵ (پانزدهم دیماه، هزارو سیصدو هشتادوسه)
اسماعیل خودکام : ۱۱ ژانویه (بیست دو دیماه، هزارو سیصدو هشتادوسه)
محسن حکیمی : ۱۶ ژانویه (بیست و هفت دیماه، هزارو سیصدو هشتادوسه)
محمود صالحی : ۱ فوریه (سیزده بهمن، هزارو سیصدو هشتادوسه)
محمد عبدی پور : ۶ فوریه (هیجده بهمن، هزارو سیصدو هشتادوسه)
جلال حسینی : ۱۴ فوریه (بیست و ششم بهمن ، هزارو سیصدو هشتادوسه)

ICFTU شدیداً نگران است که همکاران ما صرفاً بدلیل استفاده از حقوق کارگری خود برای فعالیت و سعی در برگزاری جشن روز کارگر در اول ماه می تعقیب قانونی شده اند. بعلاوه، از آنجاییکه ماموریت قبلی ICFTU در ایران تحت کنترل مستقیم سرویس امنیتی کشور شما بوده، ICFTU شدیداً نگران است که تعقیب قانونی این فعالین کارگری ارتباط مستقیم با ملاقات آنها با هیات ICFTU دو روز پیش از دستگیری در تاریخ ۲۹ آوریل داشته است.

من بار دیگر مصرانه از شما تقاضا میکنم که سریعاً اقدامات لازم را برای لغو اتهامات همکاران ما بردارید و مطمئن شوید که این تلاش موجه آنها برای برگزاری روز کارگر عواقب سوء در آینده در بر نخواهد داشت.

در صورت فقدان اقدامات فوق، من تقاضای خود را برای اخذ ویزا به ایران برای گروه ناظر ICFTU برای حضور در این دادگاهها تجدید میکنم. پیش از این نامه، من قدمهای لازم برای دریافت دعوتنامه از وکلای متهمان برای اعزام آقای ی . کیزیویکس ، مدیر بخش حقوق اتحادیه های آزاد کارگری ، را برداشته ام ، تا ایشان بتواند در دادگاههای سقز از طرف سازمان ما شرکت کند.

به امید اقدام جدی و سریع شما برای رسیدگی به این موضوع

ارادتمند شما

گای رایدر

دبیر کل

رونوشت به آقای کارای تاپیلا، رئیس هیئت مدیره، دفتر بین المللی کار، (ژنو)
دکتر سیدکمال خرازی ، وزیر امور خارجه (تهران)

ترجمه و باز تکثیر از اتحاد بین المللی در حمایت از کارگران ایران